

46070

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer: 1000911829
 5) Supplier No.: 0091024089
 LNR: UJ
 Packb.:
 LKZ:
 Z abs:
 Sov:
 KZA:

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign: 550003964301
 11) Your Order No.: 14.11.2017
 Date: 14.11.2017

19) Shipping type: truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Delivery note no

3782814

3)

2) Receiver note
 6) Freight: Free, Unfrank, Waggon, Fr.Gut, Express, Post
 7) Delivery: Carrier, Vehic.foreign, Vehic. own
 14) Our Order-No.: 24190269

4) Dispatchdate: 25.09.2019
 Creationday: 23.09.2019

22) Dispatch sign: 23) Total weight kg gross: 214,0 net: 3,8

26) Receipt-/unload-point: 14249

30) Quantity: 128

40) Receiver notes: Qty.(ls) +/- Notes

29) Description of delivery: EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 02/10/2019
 Firma: *[Signature]*

180244030
 5208739090

27) Pos (28) Bosch-Order-No.: V03
 Partnumber customer: 2510261630
 91024089

Rotation Receiver notes

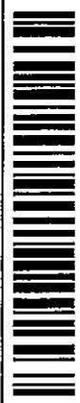
42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



N3782814

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 11943324

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249/14249/14249

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 25.09.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3782717 HH3324	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
3782754 HH3324	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
3782794 HH3324	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
3782806 HH3324	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
3782814 HH3324	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	20	214,0

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 5500039643

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect, load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature 02 OTT 2019

44) The transport contains

of it changed

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11943324

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 11943324		TRANSPORT ORDER		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 25.09.2019 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendemote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date 17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	336 336 42 42	Empt. customer or Blister-Forming Part Plastic Container Pallet Pallet Cover		empties RB 6000439355 6000439356 6000439358 6000439359		
				Freight duty weight: 4494,0		
25) Sum		42 26) Volume in cdm		Sum		27) 420 28) 4494,0
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 5500039643 37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type KUEHNE collect load Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) NAGEL S.r.l.		
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received 02 OTT 2019		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature "Ricevuto con verifica su qualità e quantità"		
				44) The transport comprises Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP)		
Date	Time	Signature		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.					46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11943324

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 and 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <p style="text-align: center;">NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.</p>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.25		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Belegfűgő Dokumenta SAP-275847 Annexed documents		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	
6 Jel és szám Marks and Nos Kiemjelző és Nummern	7 Tárolatszám Number of packages Anzahi der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	83	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	8941	8941	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
P:048587	0		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
Hatvan am on 2019.09.25.	24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2019.09.25.		
22 Feladó aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the senders	23 Fuvarozó aláírása és bélyegezése Signature and stamp of the carrier Frachtführer		
25 Jármű Veleje Fahrzeug Regisztrációs szám Konzószám MZA298 WCY693	Rakomány Useful load Nutzlast		

KUEHNLE-FAIGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 02 OTT 2019

"Ricevato con riserva di verifica su qualità e quantità"